

28 SETTEMBRE

STRADE DELLA CITTÀ

intera giornata

I "SEGN" aspettando la Notte Bianca

Distribuzione di un discorso disfatto

Salvatore Gaudiello girerà per l'intera città distribuendo pezzi di storie. Storie divise, separate, saranno nelle mani dei napoletani che dovranno trovare un seguito. La dispersione delle idee che, senza un filo logico, si trasformano in altre, infinite storie.
Coordinazione del progetto a cura di "Lanificio 25".

FONTANE DI VIA MONTEOLIVETO E DI PIAZZA TRIESTE E TRENTO

dalle 9.00 alle 23.00

I "SEGN" aspettando la Notte Bianca

Suoni spruzzati

Azzurra Mozzillo, Valentina Mozzillo installeranno per un'intera giornata dei suoni di vita quotidiana, in alcune delle fontane più significative di Napoli, i suoni saranno in armonia con i zampilli d'acqua. L'acqua come essenza "informabile" che nel suo essere in eterna rinnovazione rappresenta sempre forme perfette. L'impermanenza è sempre il tema centrale.
Coordinazione del progetto a cura di "Lanificio 25".

VIA CHIAIA

ore 10.00

Mostra collettiva

Oltre trenta fra pittori, scultori, grafici e artigiani artistici espongono le loro opere e propongono performance artistiche

ISTITUTO ITALIANO DI STUDI FILOSOFICI DI NAPOLI

ore 10.30

Giornata di studi sull'interculturalità

Riunione del comitato scientifico "Lo sguardo dell'altro", valutazione delle 31 opere giunte in casa editrice, selezione dei vincitori.

ore 16:00

Apertura del pomeriggio di studi dedicato alla letteratura della migrazione:

Incontro con il Prof. Armando Gnisci, ordinario di Letterature Comparete a "La Sapienza" di Roma sul tema: "Percorsi interpretativi per una lettura nuova della letteratura prodotta dai migranti in Italia". Presentazione della prima antologia interculturale edita in Italia: "In Madrelingua" che raccoglie gli scritti

di circa 50 migranti in Italia. Ne parleranno il curatore Francesco Vietti insieme ad alcuni autori e il prefattore Armando Gnisci

> Coffee-break realizzato in collaborazione con le comunità dei paesi mediterranei presenti a Napoli.

ore 18.00

"L'italiano, lingua dell'ospitalità o dell'esilio?"

con **Tahar Lamri**, scrittore algerino;

Christiana de Caldas Brito, psicologa e scrittrice brasiliana; **Ingy Mubiayi**, scrittrice africana;

Lily-Amber Laila Wadia, scrittrice indiana;

Ron Kubati, ricercatore universitario e scrittore albanese; **Muin Masri**, ingegnere informatico e scrittore palestinese.

Modererà il dott. Raphael D'Abdon, ricercatore dell'Università di Udine.

A seguire:

Voci del mondo: le parole degli scrittori migranti ci chiamano al dialogo:

lettura di stralci tolti dalle opere di: **Tahar Lamri,**

Christiana de Caldas Brito, Ingy Mubiayi,

Lily-Amber Laila Wadia, Ron Kubati, Muin Masri.

Ascoltati dalla voce degli autori stessi.

Saranno inoltre presenti:

Samir Al - Quarryouti, giornalista e corrispondente stampa estera

Enzo Artemio Baldini, vice presidente consorzio icon prof. Università di Torino

Rossella Bernascone, prof. Università di Torino

Valerio Fissore, prof. Università di Torino

Maurizio Gomboli, giornalista di Repubblica

Pap Khouma, scrittore e giornalista

Francesca Serra, antropologa

Paolo Trabucco, insegnante

MUSEO DUCA DI MARTINA

ore 11.00

Le fragili armate turchesche: iconografia del vicino oriente nella porcellana europea

Visite guidate a cura degli Assistenti Tecnici Museali, con la collaborazione di **Margherita Galiani** e **Tiziana Assante**

MUSEO DI CAPODIMONTE

ore 11.00 e 17.00

L'immagine del Golfo: dai pescatori ai reali in corteo

Visite guidate a cura degli Assistenti Tecnici Museali

28 SETTEMBRE

MUSEO DI SAN MARTINO

ore 12.00 e 16.00

Napoli crocevia della cultura artistica del mediterraneo tra Quattrocento e Seicento

Visite guidate, a cura degli Assistenti Tecnici Museali

PIAZZA MERCATO

ore ??????

La notte della tammorra

Alla sua quinta edizione, è il raduno delle grande feste tradizionali della Campania: riti regionali, cultura popolare, mostre, laboratori, il folk che incontra il pop e i ritmi sfrenati delle tammorre.

Proposto dall'associazione "Il Canto di Virgilio", diretta da Carlo Faiello

PROGRAMMA:

dalle ore 16.00 > *Mostre*

I Segreti della Tammorra

Suono, canto e ballo "n'copp o' tammurro"

Tammurriate appartenenti alla zona dell' Agro-Nocerino-Sarnese.

A cura di "A'Paranza d' 'o Leone"

Strumenti musicali e oggetti sonori nella cultura popolare della Campania

A cura dell'Associazione "A Perteca di Somma Vesuviana"

Cornici dal Mondo

esposizione di tamburi a cornice provenienti dai 5 Continenti.

A cura di Francesco Manna

Documentario Etnico Campano "Il Corpo e il Santo"

Mostra fotografica a cura di Silvio Siciliano

La Tradizione del "Buco Buco" di Sessa Aurunca

A cura del Gruppo di Ricerca Musicalia

Proiezioni di video delle feste popolari della Campania.

A cura di Silvio Siciliano

La Scuola e la cultura popolare della Campania

Alcune scuole esporranno i prodotti finali di progetti rivolti al recupero e alla conservazione delle nostre radici popolari, realizzati sia con l'ausilio di supporti tradizionali che delle nuove tecnologie.

A cura di : Analysis srl, Multicenter School

VI C.D. e S.M.S Artiaco-Quasimodo

Coro Civitas diretto dal M° Mario Castiglia.

NAPOLI E LE VILLANELLE ITIS FRANCESCO GIORDANI DI NAPOLI

I libri e i dischi

Esposizione di quanto è stato prodotto, negli ultimi anni, in fatto di libri e dischi dedicati alla cultura popolare in tutti i suoi aspetti.

> STAGE E SEMINARI

Gli stage sono gratuiti ed è consigliata la prenotazione al numero 338 8615640

Laboratorio sulla Tammorra

Storia ed Evoluzione della Tammorra
a cura di Michele Maione e Francesco Manna

Costruzione della tammorra

A cura di Riccardo Esposito Abate, contadino di Somma Vesuviana

Libera La Danza

Stage di danza: tammurriate e tarantelle campane
A cura di MariaGrazia Altieri ed Emilia Parisi

Il Cortile in Piazza

Il racconto popolare. Un momento di socialità tradizionale, contadina, all'aperto. Un modo di stare insieme, alla paesana, come le feste di cortile di una volta

A cura dell'Associazione "Le Donne della Tammorra"

dalle ore 18.00

Musica itinerante e ronde spontanee

Le Donne della Tammorra (NA)

Le Tammurriate dell'Agro Nocerino (SA)

La Tarantella Irpina (AV)

dalle ore 18.00 > *Concerti*

PARANZA "O LIONE"

La Tammurriata dell'Agro / Nocerino

LA TACCARATA DI FRAGNETO MONFORTE

Le Danze del Sannio

I TOTARELLA

Le zampogne del Pollino

CASTEL DELL'OVO

ore 17.00

Azioni innovative per la valorizzazione dei Beni Culturali in Campania. Convegno

Intervengono Marco Di Lello, Valeria Valente, Giovanna Martano, Stefano De Caro

28 SETTEMBRE

ore 20.00

Inaugurazione mostra "Il Castello Svelato"

Un programma di eventi dedicati alla valorizzazione e alla promozione del patrimonio culturale. Convegni, immagini, videoinstallazioni.

dalle ore 21.00

Proiezione sulle mura del Castel dell'Ovo

BORGO MARINARI - GOLFO DI NAPOLI

ore 22.00

DJ set Vintage "45" Style

Serata dedicata alla musica dance dagli anni '60 agli '80, con i suoni graffianti e "graffiati" dei vinili d'epoca a 45 giri. In consolle i disc jockeys **Piero Natale & Mariano Rano**.

VIA BISIGNANO - VICO BELLEDONNE A CHIAIA

ore 23.00

I "SEGNI" aspettando la Notte Bianca

Proiezione video

Vincenzo Frattini e Tommaso Iuliano presenteranno un video artistico della durata di due minuti che si ripeterà per due ore consecutive.

Il contenuto del video rappresenta l'autodistruzione di una tastiera di computer.

Gli artisti vogliono mostrare la distruzione ordinata e ciclica che ci circonda con un oggetto semplice che, con una forza naturale, si disfa.

Uno schermo portatile con cavalletto, un supporto per il proiettore e un generatore occuperanno gli spazi per due ore.

Coordinazione del progetto a cura di "Lanificio 25".

29 SETTEMBRE

STRADE DELLA CITTÀ

intera giornata

I "SEGNI" aspettando la Notte Bianca Distribuzione di un discorso disfatto

Salvatore Gaudiello girerà per l'intera città distribuendo pezzi di storie. Storie divise, separate, saranno nelle mani dei napoletani che dovranno trovare un seguito. La dispersione delle idee che, senza un filo logico, si trasformano in altre, infinite storie.
Coordinazione del progetto a cura di "Lanificio 25".

FONTANE DEL SEBETO (LARGO SERMONETA) E DEL GIGANTE (TRA VIA PARTENOPE E VIA NAZARIO SAURO)

dalle 9.00 alle 23.00

I "SEGNI" aspettando la Notte Bianca Suoni spruzzati

Azzurra Mozzillo, Valentina Mozzillo installeranno per un'intera giornata dei suoni di vita quotidiana, in alcune delle fontane più significative di Napoli, i suoni saranno in armonia con i zampilli d'acqua. L'acqua come essenza "informabile" che nel suo essere in eterna rinnovazione rappresenta sempre forme perfette.
L'impermanenza è sempre il tema centrale.
Coordinazione del progetto a cura di "Lanificio 25".

VIA CHIAIA

ore 10.00

Mostra collettiva

Oltre trenta fra pittori, scultori, grafici e artigiani artistici espongono le loro opere e propongono performance artistiche

MUSEO DUCA DI MARTINA

ore 11.00

Le fragili armate turchesche: iconografia del vicino oriente nella porcellana europea

Visite guidate a cura degli Assistenti Tecnici Museali, con la collaborazione di Margherita Galiani e Tiziana Assante

MUSEO DI CAPODIMONTE

ore 11.00 e 17.00

L'immagine del Golfo: dai pescatori ai reali in corteo

Visite guidate a cura degli Assistenti Tecnici Museali

MUSEO DI SAN MARTINO

ore 12.00 e 16.00

Napoli crocevia della cultura artistica del mediterraneo tra Quattrocento e Seicento

Visite guidate, a cura degli Assistenti Tecnici Museali

PIAZZA DEI MARTIRI

dalle ore 12.00 alle 14.00

I "SEGNI" aspettando la Notte Bianca Sezionamento

Domenico Marino e **Antonio Ambrosino** sono artefici di una distruzione che non è solo eliminazione ma riflessione, matematica, precisione... pazzia. I due artisti "avvolgeranno" i quattro leoni utilizzando un nastro, ogni leone rappresenterà un metodo diverso per il sezionamento delle cose. Al termine della performance i leoni resteranno avvolti. Alle ore 12 del giorno successivo i due artisti torneranno per "spacchettare" i leoni restituendoli alla condizione originaria.
Coordinazione del progetto a cura di "Lanificio 25".

PIAZZA MERCATO

La notte della tammorra

Alla sua quinta edizione, è il raduno delle grandi feste tradizionali della Campania: riti regionali, cultura popolare, mostre, laboratori, il folk che incontra il pop e i ritmi sfrenati delle tammorre.
Proposto dall'associazione "Il Canto di Virgilio", diretta da Carlo Faiello.

PROGRAMMA:

dalle ore 16.00 > Mostre

I Segreti della Tammorra

Suono, canto e ballo "n'copp o' tammurro"
Tammurriate appartenenti alla zona dell' Agro-Nocerino-Sarnese.
A cura di "A'Paranza d' 'o Leone"

Strumenti musicali e oggetti sonori nella cultura popolare della Campania

A cura dell'Associazione "A Perteca di Somma Vesuviana"

Cornici dal Mondo

esposizione di tamburi a cornice provenienti dai 5 Continenti. *A cura di Francesco Manna*

Documentario Etnico Campano "Il Corpo e il Santo"

Mostra fotografica a cura di Silvio Siciliano

29 SETTEMBRE

La Tradizione del "Buco Buco" di Sessa Aurunca

A cura del Gruppo di Ricerca Musicalia

Proiezioni di video delle feste popolari della Campania .

A cura di Silvio Siciliano

La Scuola e la cultura popolare della Campania

Alcune scuole esporranno i prodotti finali di progetti rivolti al recupero e alla conservazione delle nostre radici popolari, realizzati sia con l'ausilio di supporti tradizionali che delle nuove tecnologie.

A cura di: Analysis srl, Multicenter School

VI C.D. e S.M.S Artiano-Quasimodo

Coro Civitas diretto dal M° Mario Castiglia

NAPOLI E LE VILLANELLE ITIS FRANCESCO GIORDANI DI NAPOLI

I libri e i dischi

Esposizione di quanto è stato prodotto, negli ultimi anni, in fatto di libri e dischi dedicati alla cultura popolare in tutti i suoi aspetti.

> STAGE E SEMINARI

Gli stage sono gratuiti ed è consigliata la prenotazione al numero 338 8615640

Laboratorio sulla Tammorra

Storia ed Evoluzione della Tammorra
a cura di Michele Maione e Francesco Manna

Costruzione della tammorra

A cura di Riccardo Esposito Abate, contadino di Somma Vesuviana

Libera La Danza

Stage di danza: tammurriate e tarantelle campane
A cura di MariaGrazia Altieri ed Emilia Parisi

Il Cortile in Piazza

Il racconto popolare. Un momento di socialità tradizionale, contadina, all'aperto.
Un modo di stare insieme, alla paesana, come le feste di cortile di una volta
A cura dell'Associazione "Le Donne della Tammorra"

dalle ore 18.00

Musica itinerante e ronde spontanee

Le Donne della Tammorra (NA)

Le Tammurriate dell'Agro Nocerino (SA)

La Tarantella Iripina (AV)

dalle ore 18.00 > Concerti

GRUPPO CONTADINO DELLA ZABATTA

La Tammurriata Vesuviana

ARNALDO VACCA

Tamburellando

Orchestra di Tamburi a Cornice

ALLA BUA

Pizzica Tarantata del Salento

CAFFÈ INTRAMOENIA - PIAZZA BELLINI

ore 19.00

Conoscere le tragedie del passato per costruire una pace duratura

Dibattito sulla crisi in Medio Oriente, in occasione della presentazione del libro di Angelo Cirasa Dopo Auschwitz, la speranza (Tullio Pironti Editore).

CASTEL DELL'OVO

dalle ore 21.00

Proiezione sulle mura del Castello

BORGO MARINARI - GOLFO DI NAPOLI

ore 22.00

DJ set

Serata dedicata alla musica dance dagli anni '60 agli '80, con i suoni graffianti e "graffiati" dei vinili d'epoca a 45 giri. In consolle i disc jockeys **Piero Natale & Mariano Rano.**

PIAZZA SANTA MARIA LA NOVA

ore 23.00

I "SEGNI" aspettando la Notte Bianca

Proiezione video

Vincenzo Frattini e **Tommaso Iuliano** presenteranno un video artistico della durata di due minuti che si ripeterà per due ore consecutive.

Il contenuto del video rappresenta l'autodistruzione di una tastiera di computer.

Gli artisti vogliono mostrare la distruzione ordinata e ciclica che ci circonda con un oggetto semplice che, con una forza naturale, si disfa.

Uno schermo portatile con cavalletto, un supporto per il proiettore un generatore occuperanno gli spazi per due ore.

Coordinazione del progetto a cura di "Lanificio 25".